



Australian Government



Inkuru ku rukingo rwa COVID-19 (Pfizer)

Biherutse gusubigwamwo: 15 Nyakanga 2021

Ivyerekeranye n'urwo rukingo

Pfizer ni urukingo rushobora gukingira abantu kurwara COVID-19. Idozi zibiri zirakenewe, mubisanzwe zitangwa muvumweru 3-6 bitandukanye mubihe bidasanzwe umwanya wo kurindira urashobora kuba ndende. Urukingo rwa Pfizer ntirurimwo umugera n'umwe muzima, kandi ntishobora kuguha canke gutuma wandura COVID-19. Irimwo code genetic y'igice kinini c'umugera wa SARS-CoV-2 citwa spike protein. Iyuma yo kubona urukingo, umubiri wawe ukora kopi za proteine spike. Ubudahangarwa bw'umubiri wawe buzamenya kumenya no kurwanya virusi ya SARS-CoV-2, itera COVID-19. Umubiri usenya code za genetike vuba.

Urukingo rwakirwa n'uwushatse, nta gahato karimwo kandi rutangwa kubuntu. Urashobora guhanahana ivyiyumviro ku matsiko canke ibibazo vyose ufise ku vyerekeranye na n'urukingo rwa COVID-19 n'uwukuronsa urwo rukingo canke n'umuganga wawe akuvura vyose imbere yuko uronswa urwo rukingo.

Inyugu z'urukingo

Ubushakashatsi bwakozwe n'ivuriro bwerekanye yuko Pfizer ikomeye cane mu gukinga COVID-19 mu bantu bafise imyaka 12 n'iyirenga. Abantu baronkejwe dose 2 za Pfizer basanze bafise nk'ibice 95 kw'ijana vy'ukutazokwandura ibimenyetso vya COVID-19 kurusha abantu batigeze baronka urwo rukingo. Vyabonetse kandi ko bikora cane ku bantu barengeje imyaka 65, kimwe nabantu bafise ubuzima buhamye mbere yubuvuzi.

Kwikingira COVID-19 bihera ku mayinga 2-3 umaze gufata dose ya mbere. Nubwo dose 1 ishobora gukingira mu buryo kanaka, ishobora kumara igihe gito cane. Dose zibiri ni zo zikingira neza. Nta rukingo na rumwe rushobora gukingira incuro ijana kw'ijana, rero birashoboka yuko ushobora kwongera kurwara COVID-19 inyuma yuko umaze kuronswa urwo rukingo.

SARS-CoV-2 ishobora kwandukira umuntu yaronse urukingo. Nubwo bataba bafise ibimenyetso canke bakaba bafise ibimenyetso bidafashe barashobora kwandukiza abandi. Nyamara, inkingo za COVID-19 zikoresha muri Australia zifise akamaro mu kugabanya amahirwe y'umuntu wakingiwe yanduza virusi kugira ngo ahure niba uwo muntu yanduye.

Iki ni co gituma inyuma y'urukingo ari ngirakamaro kubandanya gufata ingingo z'ukwikingira nk'izi zikurikira:

- guhana ints hagati y'umuntu n'uwundi
- gukaraba amaboko
- gukoreha agapfukamunwa n'amazuru
- Kwipimisha COVID-19 no kwikumira / kwikura mu bandi nk'uko bisabwa n'igihugu cawe hamwe n'intara yawe.

Nimba wararonkejwe urukingo umaze gufata dose 2 za Pfizer, urashobora kandi kwisuzumisha COVID-19 nimba ufise ibimenyetso vyotuma wisuzumisha bivanye n'ivyasabwe n'abasuzuma amagara y'abantu (uburorero, ubushuhe, gukorora, kuvyimba mu magage.).

Ninde ashobora guhabwa urwo rukingo

Abantu bafise imyaka ≥ 12 no kurenza barashobora kuronka urukingo rwa Pfizer.

Ni nde adakwiriye kuronswa uru rukingo

Ntutegerezwa guhabwa uru rukingo nimba wari usanzwe ufise:

- **anaphylaxis** (ubwoko bukomeye bwa allergy buterwa n'ikintu kanaka) bwavanye na dose wafashe ya mRNA COVID-19 (Pfizer canke Spikevax (Moderna))
- **anaphylaxis nimba hari ikintu na kimwe mwahwanye cerekeranye n'urukingo** harimo polyethylene glycol (PEG)
- **myocarditis na /canke** pericarditis biterwa na dose y'urukingo harimo rwa mRNA COVID-19 (Pfizer canke Moderna)
- **ikindi kintu icyo ari cyo cyose gikomeye c'atewe** ningaruka zabanjirije, ko isuzuma ryakurikiyeho ryatanzwe ninzobere mu gutanga urukingo canke inzobere mu buvuzi ryatewe n'igipimo c'abanjirije urukingo rwa mRNA COVID-19 (ni ukuvuga Pfizer canke Moderna) kandi nta yindi mpamvu yagaragaye

Ivyo wobanza kuraba no gufata nka nkama imbere yuko uronswa urukingo

Abantu bafise ibibazo bimwe na bimwe barashobora gukenera izindi ngamba nko kugumaho mumunota 30 yo kwitegereza inyuma yo gukingirwa canke kugisha inama inzobere ya allergie. bwira uwagukingira niba ufise:

- nimba ukunda **kuronka ingarukambi ya allergie** urukingo rwa mRNA COVID-19 (Pfizer canke Moderna)
- **anaphylaxis ku zindi nkingo canke iyindi miti.** Ishirahamwe rigufasha rirashobora kugenzura kugirango hatabaho ibintu bisanzwe hamwe ninkingo ya COVID-19 urimo
- vyemejwe na mastocytose hamwe na anaphylaxis isubirwamo bisaba kuvurwa.

Nimba **wewe ufise ingorane z'ukuva amaraso** canke ukaba **uriko urafata umuti utuma amaraso yawe atavura** (umuti utuma amaraso atavura), usabwe kubimenyeshya uwo aguha urukingo. Uwo muntu wawe aguha urukingo arashobora kumenya nimba ata ngorane kuri wewe ko bogutera urushinge rwo mu nyama, hamwe no guhitamwo umwanya urwo rushinge worutererwa.

Ibihe bidasanze vyo guhanahana ivyiyumviro imbere yo guhabwa urwo rukingo

Abantu bafite uburyo bwo kwirinda kuri Pfizer

Abantu bafise amateka mubihe vyose bikurikira barashobora kwakira Pfizer ariko hagomba gushakishwa inama ya GP, inzobere mu gukingira canke ninzobere mumutima kubijyanye nigihe cyiza cyo gukingirwa kandi niba hari izindi ngamba zisabwa:

- Vuba aha (nukuvuga mumezi 6 ashize) uburwayi bwumutima burimunsi urugero. Akarorero myocarditis, pericarditis, endocarditis
- Indwara ikaze ya rubagimpande (ni ukuvuga, hamwe na myocardial inflammation ikora) canke indwara z'umutima zikomeye
- Kunanirwa k'umutima.

Abantu basanzwe bafise ubushobozi buke bwo kwikingira ingwara mu mubiri (immunocompromise)

Abantu bafise immunocompromise barimo abafise uburwayi bugabanya ubudahangarwa bw'umubiri wabo. Harimo kandi abashobora gufata imiti igabanya ubudahangarwa bw'umubiri.

Reta ya Australia irahimiriza cane abantu bafise ubushobozi buke bw'umubiri bwo kwikingira ingwara kwiteza urukingo rwa COVID-19. Pfizer si urikingo ruzima. Nta ngorane bitera mu bantu bafise ubushobozi buke bw'umubiri kwikingira ingwara.

Abantu bafise ububasha bw'umubiri buke bwo kwikingira, harimwo n'abagendana umugera wa HIV, bari mu kaga kanini ko kurwara ingwara ikomeye banduye ivuye kuri COVID-19, mbere harimwo n'uko bashobora kubangamirwa n'ugupfa.

Ubushakashatsi bwabaye kuri Pfizer, ntibwashizemwo abantu basanzwe bafise ubushobozi buke bwo kwikingira mu mubiri ndetse ku murwi mutoya w'abantu barwaye umugera wa HIV. Ntituzi yuko Pfizer ikora neza ku bantu basanzwe bafise ingorane ku bushobozi buke bw'umubiri kwikingira tubigereranije n'abandi bantu badafise izo ngorane z'ububasha bw'umubiri bwo kwikingira. Birashoboka yuko Pfizer idashobora gukingira abantu basanzwe bafise ubushobozi buke bw'umubiri mu kwikingira ingwara n'ivyaduka nk'uko bisanzwe biri mu bantu benshi muri rusangi. Ni ngirakamaro kubandanya izindi ngingo z'ukwikingira nk'uguhana inta inyuma y'ukuronswa urwo rukingo.

Abagore bibungenze canke bonsa

Abagore n'ugwaruka bibungenze bagomba guhora bahabwa Pfizer canke Moderna mugihe icyo aricyo cyose cyo kw'ibungenga. Niba uriko ugerageza gusama ntukeneye gutinda gukingirwa canke kwirinda gusama nyuma yo gukingirwa.

Abagore bibungenze bafise COVID-19 bafise ivyago vyinshi byo kurwara bikabije ndetse ningaruka mbi zo gutwita. Ibimenyetso bifatika vyerekana ko Pfizer ifise umutekano ku bagore bibungenze ndetse n'abagore bonsa.

Niba wonsa, urashobora kugira Pfizer. Ntugomba guhagarika konsa inyuma yo gukingirwa.

Abantu bafise kahise ka COVID-19

Nimba warigeze kurwara COVID-19, bibarire uwuguha urukingo. Urukingo rwa COVID-19 rushobora gusubikwa amezi agera kuri atandatu nyuma y'uburwayi bukabije ku bemeje ko banduye SARSCoV-2, kuko ibimenyetso vyerekana ko kwandura kwa kera kugabanya ivyago vyo kwandura vyibuze amezi 6. Ariko, inkingo irashobora gutangira mugihe bakize indwara yanduye. Nibyiza gukingirwa mbere y amezi 6 nyuma yo kwandura abantu bamwe. Ganira na muganga wawe cyangwa utanga inkingo. Niba ufise uburwayi bukomeje kuva COVID-19, ganira igihe c'iza co gukingirwa na muganga wawe uvura.

Pfizer n'abana

Pfizer yemerewe vy'agateganyo gukoreshwa mu bantu bafise imyaka 12 canke irenga, kandi ntishobora guhabwa abakiri bato.

Kuraba neza ko Pfizer ata ngorane ikoreshejwe

Inkingo za Pfizer hamwe nizindi nkingo za COVID-19 zatejwe imbere vuba kubera amafaranga yiyongereye mu bushakashatsi bw'inkingo, no kubona umubare munini w'abakorerabushake mu bushakashatsi. Ukugeragereza ku bantu bashika kuri 44,000 kwaremeje ko Pfizer ari umuti mwiza kandi udafise ingaruka mbi ku bantu kandi ko uvura ningoga.

The Therapeutic Goods Administration irasuzuma inkingo zose zo muri Australia. Ibi vyerekana neza yuko kugira ngo urukingo rwemerwe ko ata ngaruka mbi ruzotera kandi ko rukora neza kandi ko rwakozwe ku rugero rwo hejuru rushimishije. Ido n'ido y'ingendo y'ukwemeza inkingo za COVID-19 ririho ku rubuga ngurukanabumenyi rwa [TGA website](#).

Umutekano w'inkingo za COVID-19 uzakurikiranwa ubudahwema muri gahunda yo gukingira COVID-19.

Hano haravugwa ingaruka ziDAsanzwe cane zirimo gutembera kw'amaraso hamwe na platine nkeya Inyuma yo guhabwa urukingo rwa COVID-19 AstraZeneca. Urukingo rwa COVID-19 Urukingo rwa AstraZeneca rukorwa muburyo butandukanye. Nta kimenyetso c'erekana ko iyi ndwara ifitanye isano ninkingo ya Pfizer COVID-19.

Ukutagira ingaruka mbi rw'inkingo za COVID-19 kuzokwirikiranirwa hagufi kandi mu buryo bubandanya muri iyo program yose y'ugutanga urukingo rwa COVID-19. Urashobora kumenyesha ingaruka zikekwa kubatanga inkingo canke undi muntu winzobere mubuzima. Bazoca rero batanga icegeranyo mw'izina rwawe kuri reta yawe canke mu gisata c'amagara co mu ntara yawe canke bagitange muri TGA.

Nimba ushaka kuzovyishikiririza ubwawe, usabwe kurabira ku rubuga ngurukanabumenyi rwa [TGA website](#) ku nkuru z'ukugene woshikiriza ivyo wokwita ko ari ingaruka mbi zijanye n'inkingo za COVID-19.